

576771-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Forlystelser, kultur og sport – Świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

OJ S 160/2026 20/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Miasto Częstochowa

E-mail: iz@czestochowa.um.gov.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy. Zakres realizacji przedmiotu zamówienia obejmuje: Dostęp do cyfrowej platformy świadczeń pozapłacowych wybranych przez Zamawiającego, w tym możliwość zakupu usług i produktów w następujących kategoriach: • sport i rekreacja, kultura i oświata, zakup książek, w tym w wersji elektronicznej: ebooki, audiobooki oraz zakup kodów wartościowych (voucherów), • sport i rekreacja, w ramach miesięcznych abonamentów, • wypoczynek i turystyka, • inne. Szczegóły zostały zawarte w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

Identifikator for proceduren: d57a3cdb-ffb2-4d7e-95b1-a8f8c443bf5f

Intern ID: IZ.271.45.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92000000 Forlystelser, kultur og sport

Supplerende klassifikation (cpv): 92600000 Tjenesteydelser vedrørende sport, 92610000 Drift af sports- og idrætsanlæg, 92330000 Tjenester i forbindelse med rekreative områder

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Szczegółowe informacje na temat miejsca realizacji zawarte są w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) stanowiącym załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: I. INFORMACJA NA TEMAT PODSTAW WYKLUCZENIA: 1. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 108 UST. 1 USTAWY PZP. Wykonawca ani żaden ze współników - w przypadku składania oferty wspólnej, (np.

konsorcjum, spółka cywilna) nie mogą podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 2. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 109 UST. 1 USTAWY PZP. W niniejszym postępowaniu nie są stosowane przesłanki wykluczenia, o których mowa w art. 109 ust. 1 ustawy Pzp. 3. PODSTAWY WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE PRZESŁANEK Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA RADY (UE) NR 833/2014 Z DNIA 31 LIPCA 2014 R. DOTYCZĄCEGO ŚRODKÓW OGRANICZAJĄCYCH W ZWIĄZKU Z DZIAŁANAMI ROSJI DESTABILIZUJĄCYMI SYTUACJĘ NA UKRAINIE (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014 (ze zm.). Zgodnie z treścią art. 5k ust. 1 Rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem nr 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, art. 10 ust. 6 lit. a)–e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia. W związku z powyższym Wykonawca, żaden ze współników – w przypadku składania oferty wspólnej (konsorcjum, spółka cywilna), żaden podmiot udostępniający zasoby w zakresie odpowiadającym ponad 10% wartości zamówienia, żaden podwykonawca ani dostawca, na którego przypada ponad 10% wartości zamówienia, nie może podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek z art. 5k Rozporządzenia 833/2014 (ze zm.). 7.4. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 7 UST. 1 USTAWY Z DNIA 13 KWIETNIA 2022 R. O SZCZEGÓLNYCH ROZWIĄZANIACH W ZAKRESIE PRZECIWDZIAŁANIA WSPIERANIU AGRESJI NA UKRAINĘ ORAZ SŁUŻĄCYCH OCHRONIE BEZPIECZEŃSTWA NARODOWEGO. Zgodnie z treścią art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (j.t. Dz. U. z 2025 r., poz. 514), z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 644) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (j.t. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na

podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. Wykonawca ani żaden ze współników - w przypadku składania oferty wspólnej (konsorcjum, spółka cywilna), nie mogą podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 514).

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r., poz. 793) -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Świadczenie usług kafejnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług kafejnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy. Zakres realizacji przedmiotu zamówienia obejmuje: Dostęp do cyfrowej platformy świadczeń pozapłatowych wybranych przez Zamawiającego, w tym możliwość zakupu usług i produktów w następujących kategoriach: • sport i rekreacja, kultura i oświata, zakup książek, w tym w wersji elektronicznej: ebooki, audiobooki oraz zakup kodów wartościowych (voucherów), • sport i rekreacja, w ramach miesięcznych abonamentów, • wypoczynek i turystyka, • inne. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Załączniku nr 1 do SWZ

Intern ID: IZ.271.45.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 92000000 Forlystelser, kultur og sport

Supplerende klassifikation (cpv): 92600000 Tjenesteydelser vedrørende sport, 92610000 Drift af sports- og idrætsanlæg, 92330000 Tjenester i forbindelse med rekreative områder

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Szczegółowe informacje na temat miejsca realizacji zamówienia zawarte są w opisie przedmiotu zamówienia.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: I. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU O udzielenie zamówienia może ubiegać się wykonawca, który spełnia warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej i zawodowej, tj.: Wykonawca w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym

okresie wykonał, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych, należycie wykonuje minimum 2 usługi, z których każda polegała/polega na oferowaniu świadczeń pozapłacowych w ramach platformy kafeteryjnej, co najmniej w kategoriach: sport i rekreacja, kultura i oświata dla minimum 500 pracowników jednego podmiotu przez okres minimum 12 miesięcy. Przez jedną usługę Zamawiający rozumie usługę realizowaną lub zrealizowaną w ramach jednej umowy. Szczegóły w pkt. 8 SWZ. II. WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH Szczegółowe informacje zawarte są w punkcie 9 SWZ. III. INFORMACJA O DOKUMENTACH JAKIE NALEŻY ZŁOŻYĆ WRAZ Z OFERTĄ Szczegółowe informacje zawarte są w punkcie 13 SWZ.

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament I (CI)- waga: 10 %

Beskrivelse: Cena za abonament I (CI)- waga: 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament II (CII) – waga 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament II (CII) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament III (CIII) – waga 10 %

Beskrivelse: Cena za abonament III (CIII) – waga 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Pris

Navn: cena za abonament IV (CIV) – waga 4 %

Beskrivelse: cena za abonament IV (CIV) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: cena za abonament V (CV) – waga 20 %

Beskrivelse: cena za abonament V (CV) – waga 20 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament VI (CVI) – waga 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament VI (CVI) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament VII (CVII) – waga 15 %

Beskrivelse: Cena za abonament VII (CVII) – waga 15 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament VIII (CVIII) – waga – 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament VIII (CVIII) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament IX (CIX) – waga – 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament IX (CIX) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament X (CX) – waga - 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament X (CX) – waga - 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament XI (CXI) – waga – 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament XI (CXI) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena za abonament XII (CXII) – waga – 4 %

Beskrivelse: Cena za abonament XII (CXII) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 4

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Liczba obiektów na terenie Częstochowy (LC) – waga 10 %

Beskrivelse: Liczba obiektów na terenie Częstochowy (LC) – waga 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Liczba obiektów na terenie województwa śląskiego (LS) – waga 3 %

Beskrivelse: Liczba obiektów na terenie województwa śląskiego (LS) – waga 3 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 3

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f7b3cb57-47c9-413f-9bbd-5d8ed01da432>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f7b3cb57-47c9-413f-9bbd-5d8ed01da432>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Frist for modtagelse af tilbud: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 02/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Otwarcie ofert elektronicznych nastąpi poprzez system odszyfrowania ofert dostępny na platformie e-Zamówienia

Yderligere oplysninger: Termin związania ofertą wynosi 90 dni od dnia otwarcia ofert, tj. do dnia 30.11.2026 r.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: W postępowaniu mają zastosowanie środki ochrony prawnej, o których mowa w Dziale IX ustawy Pzp oraz poniższych Rozporządzeniach: 1) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz. U. z 2020 r., poz. 2453); 2) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. z 2020 r., poz. 2437).

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Miasto Częstochowa
Registreringsnummer: REGON 151399002
Postadresse: ul. Śląska 11/13
By: Częstochowa
Postnummer: 42-217
Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)
Land: Polen
Enhed: Osoba do kontaktów: 1) Monika Bilnik - w zakresie procedury
E-mail: iz@czestochowa.um.gov.pl
Telefon: +48 343707628
Internetadresse: <https://www.czystochowa.pl>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>
Køberprofil: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Postadresse: ul. Postępu 17A
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Enhed: Sekretariat Biura Odwołań
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +22 4587801
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxembourg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:
509107-2026
Hovedårsagen til ændringen

:
Ajourførte oplysninger
Beskrivelse

:
W związku z udzielonymi odpowiedziami na pytania do SWZ dokonano zmian w dokumentach zamówienia (SWZ, Opisie przedmiotu zamówienia, Wzorce Umowy, Wzorce Umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych) oraz dokonano zmian terminu składania ofert i terminu związania ofertą.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: 1. Zmiana terminu składania ofert z dnia 25.08.2026 r. godz. 11:00 na dzień 2.09.2026 r. godz. 11:00 2. Zmiana terminu otwarcia ofert z dnia 25.08.2026 r. godz. 11:30 na dzień 2.09.2026 r. godz. 11:30 3. Zmiana terminu związania ofertą z dnia 22.11.2026 r. na dzień 30.11.2026 r. 4. Poprawa omyłki literowej w kryterium udzielenia zamówienia w polu "Opis", dotyczy kryterium nr VII - było "Cena za abonament VII (CVI) - waga 15%", jest "Cena za abonament VII (CVII) - waga 15%" 5. Poprawa omyłki literowej w kryterium udzielenia zamówienia z polu "Nazwa", dotyczy kryterium nr VII - było "Cena za abonament VII (CVI) - waga 15%", jest "Cena za abonament VII (CVII) - waga 15%"

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: bfcc4320-cfae-46d8-9366-475abbaf8d9f - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/08/2026 10:21:38 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 576771-2026

EUT-S-nummer: 160/2026

Offentliggørelsesdato: 20/08/2026